

# ZAWIADOMIENIE

## COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chałubińskiego 8  
00-613 WARSZAWA**

dotyczące<sup>1</sup>:  
concerning<sup>1</sup>:

**UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
APPROVAL GRANTED  
~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~  
APPROVAL EXTENDED  
~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~  
APPROVAL REFUSED  
~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~  
APPROVAL WITHDRAWN  
~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu podzespołu elektrycznego / elektronicznego<sup>1</sup> w odniesieniu do Regulaminu ONZ nr 10.05  
of a type of electrical / electronic<sup>1</sup> sub-assembly with regard to UN Regulation No. 10.05

Homologacja nr:  
Approval No:

**E20\*10R05/01\*004303\*00**

- Marka (nazwa handlowa producenta):**  
Make (trade name of manufacturer): **MTX LED SOLUTIONS**
- Typ i ogólny(-e) opis(-y) handlowy(-e):**  
Type and general commercial description(s): **mSWM**  
**Warianty/Variants:**  
**mSWM-20-CW-xx-AAG      mSWM-15-CW-xx-AAG      mSWM-12-WW-xx-AAG**  
**Wersje/Version:**  
**mSWM-20-CW-35-AAG,      mSWM-15-CW-15-AAG,      mSWM-12-WW-15-AAG,**  
**mSWM-20-CW-15-AAG,      mSWM-15-CW-35-AAG,      mSWM-12-WW-35-AAG,**  
**mSWM-20-CW-15-AAGS,      mSWM-15-CW-15-AAGS,      mSWM-12-WW-15-AAGS,**  
**mSWM-20-CW-35-AAGS,      mSWM-15-CW-35-AAGS,      mSWM-12-WW-35-AAGS**  
**mSWM-xx-yy-zz-AAG\* , mSWM-xx-yy-zz-AAGS\* ,**  
**\* Wersja niestandardowa, możliwość wyboru: barwy światła CCT, kąta świecenia**  
**FWHM, mocy – strumienia świetlnego w zakresie (0-21[W]) / Custom version possible**  
**change: CCT correlated color temperature, FWHM angle reflector, power consumption –**  
**luminous flux (power range 0-21 [W]).**  
**Lampa mSWM jest to lampa oparta o technologię LED przeznaczona do oświetlenia**  
**roboczego terenu wokół pojazdu.**  
**mSWM lamp is based on LED light. The lamp is used to light area around the vehicle.**
- Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono go na po-**  
**jeździe/części/oddzielnym zespole technicznym<sup>1</sup>:**  
Means of identification of type, if marked on the **mSWM**  
**vehicle/component/separate unit<sup>1</sup>:**
- Miejsce umieszczenia tego oznaczenia:**  
Location of that marking: **Tabliczka znamionowa na kablu**  
**Identification plate on the cable**
- Kategoria pojazdu / Category of vehicle:**  
**M, N, O, L**

5. **Nazwa i adres producenta:** **MTX LED SOLUTIONS SRL**  
Name and address of manufacturer: **Taietura Turcului Str. No.47 corp.A**  
**400221 Cluj-Napoca, Romania**
6. **W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych – miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji:** **na korpusie**  
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: **on the body**
7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ch):** **Principala Str. No. 52,**  
Address(es) of assembly plant(s): **407310 Gilau, Cluj Conty, Romania**
8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):** **Patrz dodatek poniżej**  
Additional information (where applicable): **See appendix bellow**
9. **Upoważniona placówka techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań:** **Przemysłowy Instytut Motoryzacji,**  
Technical Service responsible for carrying out the tests: **03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55**  
**Automotive Industry Institute,**  
**03-301 Warsaw, 55 Jagiellonska str., Poland**
10. **Data sprawozdania z badań:** **16.04.2018**  
Date of test report:
11. **Numer sprawozdani badań:** **BLE.039.18H**  
No. of test report:
12. **Uwagi (jeżeli są): zob. dodatek:** **bez uwag**  
Remarks (if any): See appendix: **without remarks**
13. **Miejscowość / Place:** **Warszawa / Warsaw**
14. **Data / Date :** **7 września 2018 r. / 7<sup>th</sup> of September 2018**
15. **Podpis:**  
Signature: **z up. DYREKTOR**  
  
**Małgorzata Mozdzierz - Zarzyka**  
**Zastępca Dyrektora**
- 
16. **Wykaz dokumentów pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji, który może być udostępniany na wniosek:**  
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:
- **Dokument informacyjny nr** **MTX LED SOLUTIONS/R10/mSWM/1**  
The information document No
  - **Sprawozdanie z badań nr** **BLE.039.18H**  
Test report No
17. **Powód rozszerzenia:** **Nie dotyczy**  
Reasons for extension: **Not applicable**

<sup>1</sup> Nieporzebne skreślić / Strike out what does not apply

**Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20\*10R05/01\*004303\*00  
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/ elektronicznego<sup>1</sup>  
zgodnie z Regulaminem nr 10**

Appendix to type approval communication form No. E20\*10R05/01\*004303\*00  
concerning the type approval of an ~~electrical~~/ electronic<sup>1</sup> sub-assembly  
with regard to UN Regulation No. 10

- |  |   |
|--|---|
| <b>1. Dodatkowe informacje:</b><br>Additional information:   | --  |
| <b>1.1. Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:</b><br>Electrical system rated voltage:   | <b>12 V lub 24V, plus-/ minus<sup>1</sup> na masę</b><br>12 V or 24V, pos / neg. <sup>1</sup> ground  |
| <b>1.2. Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów, z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:</b><br>This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:   | <b>pojazdy kategorii M, N, O, L ;<br/>bez ograniczeń</b><br><br>category of vehicle: M, N, O, L ;<br>without restrictions   |
| <b>1.2.1. Warunki instalowania, jeśli są:</b><br>Installation conditions, if any:  | <b>zgodnie z instrukcją montażu</b><br>according to the mounting instruction  |
| <b>1.3. Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:</b><br>This ESA can be used only on the following vehicle types:   | <b>nie dotyczy</b><br><br>not applicable  |
| <b>1.3.1. Warunki instalowania, jeśli są:</b><br>Installation conditions, if any:  | <b>nie dotyczy</b><br>not applicable  |
| <b>1.4. Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):</b><br>The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:<br>(Please specify precise method used from Annex 9): | <b>punkt 1.2.1 b)<br/>dla zakresu częstotliwości<br/>20 ÷ 2 000 MHz</b><br><br>paragraph 1.2.1 b)<br>for frequency range<br>20 ÷ 2 000 MHz                                    |
| <b>1.5. Laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025, uznane przez organ udzielający homologacji, odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:</b><br>Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:  | <b>Przemysłowy Instytut Motoryzacji ,<br/>03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55,</b><br><br>Automotive Industry Institute,,<br>03-301 Warsaw, 55 Jagiellonska str.,<br>Poland, |
| <b>2. Uwagi:</b><br>Remarks:   | <b>bez uwag</b><br>without remarks  |



<sup>1</sup> Nieporzebne skreślić / Strike out what does not apply